

целый лист и еще семнадцать травленных вещей,<sup>377</sup> восемь четвертных листов, девятнадцать штук гравюр на дереве, семь штук дешевых деревянных гравюр, две книги и десять «Малых Страстей» на дереве, – всего 8 гульденов.<sup>378</sup> Также отдал три большие книги за одну унцию свинцовых белил. Разменял на еду филипповский гульден. Моя жена снова разменяла 1 гульден на еду.

Также в Цюрхе [Зирикзее] в Зеландии в большое наводнение и бурю выбросило на берег кита, длиною много больше ста саженой. И никто в Зеландии не видал кита хотя бы в треть его длины, и рыба не может сдвинуться с берега. Люди хотели бы, чтобы он убрался, ибо они боятся большой вони. Ибо он так велик, что они считают невозможным разрубить его и вытопить жир даже за полгода. Также Стефан Капелло<sup>379</sup> дал мне четки из кедрового дерева, за это я должен был сделать его портрет, и я его сделал. Также отдал 4 штюбера за коричневую краску и щипчики для снятия нагара. Отдал 3 штюбера за бумагу. Я изобразил коленапреклоненного Феликса<sup>380</sup> пером в его книге. Феликс прислал мне сотню устриц. Я подарил господину Лазарусу, большому человеку,<sup>381</sup> гравированного «Иеронима» и три большие книги. Рудерико прислал мне крепкого вина и устриц. Отдал 7 вейспфеннигов за черный мел. У меня были в гостях Томазин, Герхардо,<sup>382</sup> дочь Томазина, ее муж, стекольщик Хёнинг, Иобст<sup>383</sup> и его жена и Феликс, – это обошлось в 2 гульдена. Также Томазин подарил мне 4 локтя серого Дамаска на камзол. Я разменял на расходы еще филипповский гульден.

Вечером в день св. Варвары [3 декабря] я выехал из Анторфа в Берген и заплатил за лошадей 12 штюберов и истратил на еду 1 гульден и 6 штюберов. В Бергене я купил жене нидерландский тонкий платок на голову, ценою в 1 гульден 7 штюберов. Еще 6 штюберов за три пары башмаков. Один штюбер за зрительные стекла, еще 6 штюберов за пуговицу из слоновой кости. Я дал 2 штюбера на чай. Я изобразил Яна де Хаса,<sup>384</sup> его жену и двух дочерей углем, а служанку и старуху штифтом в моей книжечке.<sup>385</sup> Я осмотрел дома Бергена, он велик и красиво построен.<sup>386</sup> Берген – веселое место летом, и здесь дважды в год бывают большие ярмарки.

<sup>377</sup> *Травленные вещи* – первые опыты в технике офорта. Поскольку в то время еще не был найден состав кислот, пригодных для травления меди, Дюрер пытался применять для офорта железную доску.

<sup>378</sup> Помимо упоминавшихся выше, здесь названы гравюры на меди: «Морское чудо» (до 1500 г., Meder, № 66) и «Рыцарь, смерть и дьявол» (1513 г., Meder, № 74). Под книгами Дюрер подразумевает серии гравюр на дереве.

<sup>379</sup> *Стефано Капелло* – золотых дел мастер эрцгерцогини Маргариты. Фет и Мюллер считают его портретами рисунка пером в Гравюрном кабинете в Берлине с надписью: «Золотых дел мастер из Мехельна, сделано в Антверпене 1520 г.» (Winkler, т. IV, № 745) и рисунок углем в Гравюрном кабинете в Амстердаме (Winkler, т. IV, № 812).

<sup>380</sup> *Феликса Гунгерсберга*. Упомянутый здесь рисунок находится в Альбертине в Вене. Надпись на нем гласит: «Феликс Гунгерсберг, замечательный лютнист. Вот лучшие: Феликс, Адольф, Самарио» (Winkler, т. IV, № 819).

<sup>381</sup> *Лазарус фэн Равенсбург* – агент крупной банкирской и купеческой аугсбургской фирмы Хохштеттеров, конкурентов Фуггеров. Равенсбург был представителем фирмы в Лиссабоне. Вероятно, Дюрер встретил его у своих португальских друзей, а затем познакомился через него с главою фирмы Амброзием Хохштеттером.

<sup>382</sup> *Герхардо Бомбелли*

<sup>383</sup> *Иобст Планкфельт*

<sup>384</sup> *Ян де Хас* – хозяин, у которого останавливался в Бергене Дюрер.

<sup>385</sup> Рисунок серебряным карандашом с изображением молодой девушки и старухи находится в музее Конде в Шантильи. На обороте его изображены еще две женщины из Бергена и Госа (Winkler, т. IV, №№ 770, 771).

<sup>386</sup> Сохранились изображения Бергена (Winkler, т. IV, № 768) и хора строившейся там в то время церкви (Winkler, т. IV, № 772); оба рисунка выполнены серебряным карандашом в альбоме.